

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В РОССИЙСКОЙ ШКОЛЕ: СОВРЕМЕННЫЕ ВЫЗОВЫ И ВОЗМОЖНЫЕ РЕШЕНИЯ

Биболетова Мерем Забатовна
*Кандидат педагогических наук, старший научный сотрудник
ФГБНУ «Институт стратегии развития образования
Российской Академии образования»*

МОСКВА 2020

Расширение целей обучения иностранным языкам (ИЯ) как осознанная необходимость

- Российская система образования в целом и иноязычного в частности в последние два с половиной десятилетия существенно преобразованы (*децентрализация-поиск-объединение образовательного пространства*)
- Произошла смена научной парадигмы на которой строится система школьного образования (*переход от авторитарной, знаниевой к лично-ориентированной, деятельностной*)
- ИЯ легко воспринял этот переход: обучает деятельности. Всегда был востребованным во всех типах школ. Но перемены повлекли за собой изменение целей образования по предмету

- Документом , который описывает цели образования на текущий момент и ближайшую перспективу , представляет фундаментальное ядро содержания образования, является Государственный образовательный стандарт.
- Применительно к иностранному языку в ФГОС отражено несколько важных вех: выделение отдельной предметной области Иностранные языки (ИЯ1 и ИЯ2), охват всех ступеней школьного образования (*начальной, средней, старшей*), выделение уровней овладения языком (*базовый, повышенный*), фиксация возможных форматов итоговой аттестации и др.

- ФГОС постоянно дорабатывается с учетом стремительно меняющегося мира.
- Вместе с тем должна быть понятна отдаленная перспектива развития образования по разным образовательным областям , созданная на основе ретроспективного и перспективного анализа системы образования.
- Эту задачу может решить Концепция предметной области «Иностранные языки».

Расширение целей обучения иностранным языкам как осознанная необходимость

Нынешняя ситуация отличается выраженным изменением общественных запросов, связанных с трансформацией взглядов на владение иностранным языком у разных слоев общества:

- обучающихся
- работодателей
- специалистов
- государства в целом

- Обучающиеся и их родители понимают, что владение ИЯ способно серьезно повлиять на их реальную жизнь, на выбор профессии, на будущий карьерный рост.
- Работодатели осознают, что повышение эффективности труда, внедрение новых технологий облегчается при наличии работников, способных находить, отбирать, анализировать и использовать на практике документы на ИЯ.
- Специалистам очевидно, что совершенствовать свои профессиональные знания и умения легче при владении иностранными языками (литература, международные конкурсы, гранты...)

Государству нужны квалифицированные и мобильные люди, способные быстро адаптироваться к разного рода вызовам и потребностям общества.

Например, важно, чтобы выбор изучаемого иностранного языка происходил с учетом региональных потребностей в специалистах, которые могут успешно участвовать в международных связях.

Иностранный язык сейчас рассматривается как часть профессии, а владение им – как допуск к современному труду, который в существенной степени является **международным**.

Английский язык давно признан в качестве международного языка общения. В школьном образовании он вытесняет другие иностранные языки.

Как первый (как правило, английский), так и второй иностранный язык являются универсальными предметами. Их изъявляют желание изучать школьники на разных «нефилологических» профилях: математики, историки, химики и др.

Расширение функций иностранного языка

Функции иностранного языка существенно расширились. Дополнительно к функции быть средством межкультурного и межличностного общения :

- возросла профессиональная значимость владения иностранным языком на рынке труда
- усилились образовательная и самообразовательная функции иностранного языка в школе и в вузе
- усилилась роль иностранного языка как средства приобщения к духовному наследию стран и народов.

Расширение функций иностранного языка

- иностранный язык выступает как средство овладения другими предметными областями в сфере гуманитарных, естественнонаучных и других наук . Таким образом, иностранный язык, как и родной, **является базой для общего и специального образования**
- выраженной функцией предмета ИЯ можно считать его потенциал в формировании, так называемых, **ключевых компетенций**.

Формирование ключевых компетенций

Набор их велик и различается в зависимости от сферы деятельности человека. Сошлемся на знаменитые 4К, которые сейчас активно упоминаются применительно к образованию.

- Critical thinking _критическое мышление
- Communication_коммуникация
- Creativity_ креативность
- Collaboration_ умение работать в группе

Critical thinking (Критическое мышление) – умение взглянуть на проблему по-новому, адаптироваться к изменяющимся условиям, ориентироваться в потоках информации, анализировать ситуацию, формулировать выводы и принимать рациональные и верные решения...

Communication (Коммуникация) предоставляет человеку важные возможности: умение делиться мыслями, идеями, устанавливать контакты, договариваться с партнерами, аргументировано отстаивать свою позицию... . Для изучения ИЯ владение коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности – это цель обучения.

Creativity (Креативность) позволяет человеку находить нестандартные решения, создавать принципиально новые продукты. Креативный человек уверенно принимает решения в тех ситуациях, когда привычные шаблоны не работают.

Collaboration (Умение работать в команде, координация)– в какой-то степени качество присущее советскому образованию. Оно было отчасти разрушено в 90-е и нулевые годы из-за усиления внимания к индивидуальному успеху. Но происходит осознание того, что большинство значимых проектов сложно реализовать в одиночку. Важно быть командным игроком, работать на общий результат, понимая свою роль и ощущая свой вклад в работу (проекты)

- **Читательская грамотность** для формирования которой ИЯ предоставляет большие возможности. Особенно в нынешних условиях, когда самостоятельная работа с текстом приобретает все большее значение.
- Чтение наряду с аудированием, говорением и письмом всегда было важнейшим целевым умением. В обучении ИЯ выделяются **виды чтения**.
- Значение **письменных форм общения** (чтения и письменной речи) возрастает в условиях вынужденно ускоренной цифровизации и оторванности участников общения друг от друга.

Формирование ключевых компетенций

Перечисленные компетенции надпредметны/
метापредметны.

Формировать их на уроках иностранного языка оправданно и органично, поскольку часть названных компетенций совпадает с целями обучения предмету: развивать коммуникативную компетенцию, учить общаться с партнерами (коммуникативность), работать в группе (кооперация), воспринимать и создавать устные и письменные тексты (креативность), критически оценивать информацию (критическое мышление) и т.д.

Вслед за целями важнейшая категория методики – содержание образования

Проблемой сегодняшнего дня можно считать определение источников содержания и его отбор в условиях нерегламентированного разрастания информационно-образовательной среды (ИОС) и неупорядоченного внедрения обучающего программного обеспечения.

Решение вопроса - создание научно-обоснованной ИОС, в которой все участники образовательного процесса будут иметь возможность взаимодействовать друг с другом и пользоваться разными источниками содержания: как традиционными, так и предоставляемыми современными технологиями.

Определение информационно-образовательной среды

Под ИОС понимается результат создания субъектами образовательного процесса некоей совокупности информационных, методических и технических ресурсов, используемых ими для достижения целей обучения и воспитания. *Дидактика в современных социокультурных условиях:*

учебное пособие / под ред. И. М. Осмоловской, М., 2015. 314 с.

Определение информационно-образовательной среды

К этим ресурсам относятся:

- информация;
- информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), обеспечивающие как работу с информацией, так и взаимодействие участников образовательного процесса;
- педагогические средства организации процесса обучения, такие как образовательные технологии, учебно-методические комплексы, электронные учебники, электронные справочники и словари, базы данных...
- описание иерархии уровней ИОС и их назначения

Уровни информационно-образовательной среды

В дидактике описывается несколько уровней ИОС:

- Общеобразовательная ИОС как модель реальной образовательной среды где на информационном языке представлены все ее средства, ресурсы, технологии, методики.
- ИОС образовательного учреждения, которая конкретизирует ИОС под задачи конкретной школы предусматривается создание педагогически и технически организованной сферы информационного взаимодействия участников образовательного процесса.
- Личная ИОС , ориентированная непосредственно на основных субъектов образовательного процесса

Уровни информационно-образовательной среды

Применительно к обучению иностранным языкам мы предлагаем дополнительно выделить **предметный уровень**, внутри которого и существуют:

- ИОС учителя
- ИОС учащихся
- ИОС конкретного ученика

Биболетова М.З., Габеева К.А., Трубанева Н.Н. Источники содержания образования по иностранному языку как инструменту диалога культур в информационную эпоху. // «Отечественная и зарубежная педагогика» _ ISSN 2224-0772 2020, Т.1, #4(69), с.138-150

Уровни информационно-образовательной среды

ИОС учителя – это совокупность инструментов и ресурсов предназначенных для организации эффективного процесса обучения ИЯ и совершенствования собственных профессиональных умений.

Наполнение данного уровня ИОС определяется функциями учителя:

- управление процессом обучения, отбор и организация учебной информации, необходимой ученикам для овладения ИЯ как инструментом общения на уроке и вне его
- решение воспитательных и развивающих задач
- мониторинг процесса обучения
- Взаимодействие с учащимися, коллегами, администрацией, родителями и др.

Информационно-образовательная среда учителя ИЯ

В рамках личной ИОС учитель ИЯ получает возможность реализовать еще несколько важных функций в условиях технологического прогресса:

- развитие личностных качеств учеников, работа над их правильным эмоциональным настроением к учебе **в новых условиях**, создание условий для взаимодействия учеников в сообществе своих одноклассников, не отдаляясь друг от друга, а участвуя удаленно выполнять парные и групповые задания;
- объяснение связи между учебным материалом в курсе предмета «Иностранный язык» и другими дисциплинами, а также проведение параллели с жизненными ситуациями.

Информационно-образовательная среда ученика

На личном уровне ИОС ученик реализует следующие задачи:

- освоение ИОС школы как пространства собственной учебной деятельности
- формирование умения осуществлять поиск, выбор, анализ, систематизацию и представление информации в соответствии с требуемыми учебными задачами
- развитие навыков самостоятельной работы и сотрудничества, в том числе с партнерами, представляющими другую страну
- формирование рефлексивных умений...

Информационно-образовательная среда ученика

На личном уровне ИОС ученика помимо предметных навыков и умений реализуются следующие задачи:

- формируются его нравственные ориентиры
- представления о гражданской идентичности, личной ответственности за свои поступки
- формируется дружелюбное отношение к представителям других культур и народов и т.д.

В своей личной ИОС ученик как субъект учебной деятельности попадает в ситуацию развития и получает возможность учиться, пользуясь своим *индивидуальным стилем деятельности*

Информационно-образовательная среда ученика

Под **индивидуальным стилем деятельности** (ИСД) понимается устойчивая индивидуально-специфическая система психологических средств, приемов, навыков, методов, способов выполнения той или иной деятельности.

ИСД позволяет школьникам с разными индивидуально-типологическими особенностями нервной системы, разной структурой способностей, темперамента и характера добиваться равной эффективности при выполнении одной и той же деятельности разными способами, компенсируя при этом индивидуальные особенности, препятствующие достижению успеха.

Предметный уровень ИОС

Здесь взаимодействуют все субъекты образовательного процесса и обеспечивается актуализация содержания образования ИЯ с использованием:

- традиционных ресурсов (учебники, рабочие тетради, наглядные пособия)
- современных сетевых и электронных ресурсов (электронные учебники и мультимедийных средства, интернет-ресурсы, облачные технологии, обучающие программы, дистанционные курсы, SKYPE, МЭШ),
- мобильных приложений (Duolingo, Listeningdrill, Выkimobile, Busuu и т.д.)
- новых образовательных концепций (адаптивное обучение, виртуальный класс, MOOC — массовые открытые онлайн-курсы, синхронное и асинхронное обучение) и т.д.

Предметный уровень ИОС

Воссоздать отсутствующее иноязычное окружение поможет интеграция традиционной среды школьного иноязычного образования с новыми возможностями, предоставляемыми ИКТ.

В этом случае изменится не только форма обучения ИЯ, но и преобразуется и обогатится его **содержание**, включится большой его пласт, составляющий социокультурные знания о странах изучаемого языка и своей собственной стране.

Это поможет обеспечить адекватное поведение будущего коммуниканта в иноязычном культурном окружении.

Предметный уровень ИОС

Важно также предоставить ученику возможность самостоятельно отслеживать свои результаты, иными словами развивать и совершенствовать свои рефлексивные умения.

Этого можно достигнуть за счет включения в состав средств обучения специализированных баз данных, предназначенных для самоконтроля и самокоррекции в ходе овладения ИЯ.

Потребность в рефлексии есть, поскольку в современной российской школе предусмотрены штатные процедуры системного мониторинга учебных достижений школьников на всех этапах образования от начальных до старших классов (ВПР, НИКО, итоговая аттестация в разных формах)

Предметный уровень ИОС

Моделирование ИОС предмета «Иностранный язык» позволяет

- создать условия очного и дистанционного обучения (blended learning), что актуально для школьного образования в России, учитывая ее масштабы, потребности отдельных групп школьников, особенно в сложившихся условиях,
- создать возможности поиска информации под определенную речевую или исследовательскую задачу с использованием электронных книг, электронных библиотек, поисковых систем,
- обеспечить доступ к курсам ДО, олимпиадам, викторинам, веб-квестам, размещаемым на отечественных и зарубежных образовательных серверах,
- обеспечить возможность построения индивидуальной образовательной траектории обучения.



В эпоху цифровизации меняется роль предмета «Иностранный язык»: современный контекст способствует расширению **функций** ИЯ не только как инструмента взаимодействия между людьми и межкультурного диалога, как средства воспитания, познания, но и как средства формирования *ключевых компетенций* личности, способствующих в перспективе достижению личностных целей в разных сферах жизни.



Сказанное приводит к усложнению структуры **целей** обучения иностранным языкам как учебному предмету (*метапредметные, личностные, предметные*); к предоставлению обучающемуся выбора иностранного языка и уровня владения им, исходя из своих потребностей, способностей, профессиональных устремлений, потребностей региона и государства в целом.



ПРОСВЕЩЕНИЕ
ОСНОВАНО В 1930

корпорация
РОССИЙСКИЙ
учебник

ИЗДАТЕЛЬСТВО
БИНОМ

академия
ПРОСВЕЩЕНИЕ



Далее встает задача обновления и диверсификации источников **содержания** образования по иностранному языку, которую может решить грамотное использование *информационно-образовательной среды* на всех ее уровнях: общеобразовательном, школьном, предметном (включая ИОС отдельного ученика, ИОС группы учеников и ИОС учителя).



В условиях цифровизации акцентируется роль **учителя**, обеспечивающего взаимодействие между субъектами образовательного процесса с учетом постоянно меняющихся задач иноязычного образования.



ПРОСВЕЩЕНИЕ
ОСНОВАНО В 1930

корпорация
РОССИЙСКИЙ
учебник

ИЗДАТЕЛЬСТВО
БИНОМ

академия
ПРОСВЕЩЕНИЕ

Благодарю за внимание!